



VOGTSBURG  
IM KAISERSTUHL

# Nachrichtenblatt

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ich möchte Sie heute auf unsere

## Gestaltungsberatung bei privaten Umbau- und Sanierungsmaßnahmen

hinweisen.

Bei privaten Umbau- und Sanierungsmaßnahmen stellt unsere Stadtverwaltung gerne stadtweit eine kostenlose Beratung hinsichtlich gestalterischer Fragen (z.B. Fassadengestaltung, Dacheindeckung, Fenster, etc.) durch den für die Stadt Vogtsburg i.K. verantwortlichen Städteplaner zur Verfügung. Wir empfehlen dabei, das Beratungsangebot möglichst frühzeitig vor Bauantragstellung in Anspruch zu nehmen.

Wenn Sie Interesse oder Fragen hierzu haben, können Sie sich mit Ihrem Anliegen per E-Mail an das Bauamt der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, Frau Thimm unter [thimm@vogtsburg.de](mailto:thimm@vogtsburg.de) wenden.

Wir bitten die Anwohnerinnen und Anwohner im Stadtkern Burkheim, bei bevorstehenden Umbau- und Sanierungsmaßnahmen oder Veränderungen an der Außenanlage die gültige Gestaltungssatzung ggfls. unter Inanspruchnahme des oben angeführten Beratungsangebotes durch den Städteplaner zu berücksichtigen. Die Gestaltungssatzung für den Stadtkern Burkheim ist abrufbar über die Homepage der Stadt Vogtsburg i.K. ([www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de)).

Ihr

  
Benjamin Bohn, Bürgermeister

## AMTLICHER TEIL



## Einladung zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung Oberrotweil

Am **Donnerstag, 30.11.2023, 20.00 Uhr**, findet im **Sitzungssaal des Rathauses** in **Vogtsburg-Oberrotweil** eine öffentliche Ortschaftsratssitzung mit folgender **Tagesordnung** statt:

1. Vergabe Straßename Baugebiet Breite
2. Sanierung des Begrüßungssteins Ortseingang Oberrotweil
3. Verschiedenes
4. Frageviertelstunde

Die Einwohner des Stadtteils Oberrotweil sind hierzu freundlich eingeladen.

## Gelungener Auftakt des Vogtsburger Verschenketages

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

erfreut können wir auf die 1. Vogtsburger Verschenketage Anfang November zurückblicken. Trotz des leicht regnerischen Wetters an beiden Sonntagen, war es ein gelungener Auftakt der Aktion.

Zahlreiche Gegenstände haben eine neue Eigentümerin oder einen neuen Eigentümer gefunden. Wir möchten uns für die rege Beteiligung und positive Resonanz bedanken und sehen dem 2. Vogtsburger Verschenketag, im Frühjahr 2024 schon heute mit Freude entgegen.

Ihre Stadtverwaltung  
Vogtsburg im Kaiserstuhl

## Bearbeitungsstatus Ihres Führerscheinantrags

Aufgrund des erhöhten Antragsaufkommens beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Fahrerlaubnisse, kann es zu einer längeren Wartezeit bei der Bearbeitung der Führerscheinanträge jeglicher Art kommen. Da die Stadtverwaltung Ihre Anträge lediglich an den Fachbereich Fahrerlaubnisse weiterleitet, können wir Ihnen keine Auskünfte über den aktuellen Bearbeitungsstand Ihres Antrages geben. Beim Fachbereich Fahrerlaubnisse wurde eine Service-Hotline unter der Rufnummer 0761/2187-6444 eingerichtet. Hier können Sie gerne Ihre Anliegen und Fragen vorbringen.

**Die Hotline ist zu den folgenden Zeiten erreichbar:**  
Montags von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr sowie von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Wir bitten Sie daher, jegliche Fragen zu Ihrem Antrag und dem Bearbeitungsstand direkt bei der zuständigen Behörde unter der oben aufgeführten Telefonnummer zu stellen, da wir Ihnen in diesen Angelegenheiten leider nicht weiterhelfen können.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe und Ihr Verständnis.  
Ihr Einwohnermeldeamtswesen



## Kaiserstühler Weinbaumuseum e.V.

Der Trägerverein Kaiserstühler Weinbaumuseum e.V. sucht einen

### Museumsführer

im Kaiserstühler Weinbaumuseum.

Die Anstellung erfolgt im Wege einer geringfügigen Beschäftigung (Minijob). Der/die Bewerber/in sollte sich für die Vermittlung der Geschichte des Weinbaus und seiner Struktur interessieren.

Das Kaiserstühler Weinbaumuseum in Vogtsburg-Achkarren ist geöffnet ab 08.05.2023 bis Allerheiligen von dienstags bis sonntags 14 bis 17 Uhr.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das

**Bürgermeisteramt Vogtsburg**  
**Herrn Bürgermeister B. Bohn,**  
**Vereinsvorsitzender des Trägervereins**  
**Kaiserstühler Weinbaumuseum,**  
**Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil.**

B. Bohn  
Bürgermeister  
Vorsitzender des  
Trägervereins Kaiserstühler Weinbaumuseum e.V.

## Kreisbaumeister-Sprechtag in Vogtsburg im Kaiserstuhl am 12.12.2023

Unser Bauamt erhält aus der Bevölkerung immer wieder baurechtliche Fragen zu geplanten Bauvorhaben. Aus diesem Grund bieten die Untere Baurechtsbehörde, Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, und die Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl einen Sprechtag für baurechtliche Fragen mit dem zuständigen Kreisbaumeister Herrn Polat an.

Am **Dienstag, den 12.12.2023**, wird Herr Polat in der Zeit von 14:00-16:00 Uhr im Rathaus in Oberrotweil zur Beantwortung Ihrer Fragen zur Verfügung stehen.

### Terminvereinbarung erforderlich!

Bitte melden Sie sich telefonisch oder per E-Mail, unter Angabe des Grundstücks, einer kurzen Schilderung Ihres geplanten Bauvorhabens sowie Ihren Fragen, **bis zum 28.11.2023** beim Bauamt an, damit wir Sie für den Sprechtag vormerken können.

Sollten zu Ihrem Vorhaben bereits Pläne vorhanden sein, möchten wir Sie bitten, diese zum Termin mitzubringen.

Anmeldungen bitte an: Frau Hiß, Tel. 07662/812-30 (Mo., Do., Fr. von 8:00 – 12:00 Uhr, Di. von 08:00 – 16:00 Uhr) oder per E-Mail: [hiss@vogtsburg.de](mailto:hiss@vogtsburg.de)

Hinweis: Fragen zu Garagen / Carport / Nebengebäude / Gartenhäuser sind direkt mit dem Kreisbaumeister Herrn Polat abzuklären. Tel. 0761/2187-4117 oder per E-Mail: [Tuncay.Polat@lkbh.de](mailto:Tuncay.Polat@lkbh.de)

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

## Industrielärm aus dem Elsass

Sehr geehrte Vogtsburgerinnen und Vogtsburger,

viele Bürgerinnen und Bürger nehmen seit Monaten den störenden Industrielärm aus dem benachbarten Elsass wahr und sind dadurch belastet. Mit dem Nachrichtenblatt haben wir Sie bereits mehrfach zum Industrielärm aus dem Elsass informiert; möchten dies auch heute wiederholen und Sie auf den aktuellen Stand bringen:

Die Stadt Vogtsburg steht permanent mit dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald und dem Regierungspräsidium Freiburg in Kontakt. Auch auf politischer Ebene mit der französischen Seite steht die Verwaltung in direktem Austausch. Auf allen Ebenen wird auf die durch den Lärm verursachende Problematik und Belastung hingewiesen. In einem deutsch-französischen Behördengespräch wurde bereits vor Monaten erreicht, dass die französische Umweltbehörde DREAL Lärmmessungen von der lärmverursachenden Firma einfordert. Diese Messungen wurden im Mai und im September bereits erstellt.

Zudem fand auf unser Drängen hin ein Gespräch zwischen der Geschäftsführung der Firma Essity, dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, der Gemeinde Kunheim und der Stadt Vogtsburg auf dem Firmengelände von Essity statt.

Zusätzlich zu den beiden oben angesprochenen Messreihen wurden im nächsten Schritt erneut Lärmmessungen in Vogtsburg durchgeführt. Von diesen Messungen erhofft sich die Firma Essity eine Zuordnung des Lärms beziehungsweise der Frequenz zu einer ihrer Maschinen, um dort konkret ansetzen zu können. Die Standorte für die Messungen auf deutscher Seite wurden mit der Gewerbeaufsicht des Landratsamtes und uns abgestimmt.

Diese Messungen fanden vergangene Woche statt. Neben den Gutachtern aus Frankreich waren Vertreter der Gewerbeaufsicht des Landratsamtes, der Stadt Vogtsburg sowie der Firma Essity vor Ort dabei. Die Ergebnisse müssen nun

ausgewertet und mit den vorhandenen Messergebnissen vom Firmengelände abgeglichen werden.

Die Verantwortlichen der Fa. Essity haben uns gegenüber erneut verdeutlicht, dass sie selbst sehr daran interessiert sind, die Geräuschquelle zu lokalisieren, um dann durch geeignete Maßnahmen die Lärmproblematik zu lösen.

Außerdem haben wir erreicht, dass ein gemeinsames Schreiben an die Präfektur und die DREAL versendet wurde, welches durch Frau Regierungspräsidentin Schäfer, Frau Landrätin Störr-Ritter und Herrn Bürgermeister Bohn unterzeichnet wurde. Dies zeigt, dass alle deutschen Behörden uns in Vogtsburg in unserem Anliegen unterstützen. Wir hoffen, dass uns das Schreiben in Frankreich zusätzlich Gehör verschafft und die politische Bedeutung unterstreicht.

Nicht nachvollziehbar ist für uns, dass wir bislang keine Ergebnisse der bereits erfolgten Messungen erhalten haben, obwohl wir diese schon mehrfach angefragt haben. Die Ergebnisse sollen wohl erst, was wir nicht nachvollziehen können, im Rahmen eines Gesprächs mit der Präfektur vorgestellt werden. Wir haben ebenso wie die lokale Ebene im Elsass eine kurzfristige Bereitstellung der vorliegenden Untersuchungen sowie einen zeitnahen Termin bei der Präfektur eingefordert. Ein gemeinsamer Termin ist unseres Wissens für Dezember in Vorbereitung.

Im Anschluss an diesen Termin werden wir die Bürgerinnen und Bürger über die vorgestellten Ergebnisse und das weitere Vorgehen wieder informieren.

Wir bedauern sehr, dass es trotz fortlaufender und vielfältiger Anstrengungen aller deutschen Behörden noch nicht gelungen ist, eine Besserung zu erreichen. Gleichwohl möchten wir Ihnen jedoch versichern, dass wir dieses Thema permanent auf oberster Verwaltungs- und politischer Ebene mit höchster Priorität bespielen und uns für eine kurzfristige Verbesserung der Situation einsetzen.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

## Abschaffung des Kinderreisepasses



In der Bundestagssitzung vom 08.10.2023 wurde mit Zustimmung des Bundesrates beschlossen, dass ab dem 01.01.2024 keine Kinderreisepässe mehr ausgestellt werden. Auch Verlängerungen oder Aktualisierungen der Kinderreisepässe sind dann nicht mehr möglich. Bereits ausgestellte Kinderreisepässe behalten grundsätzlich bis zum aufgedruckten Datum ihre Gültigkeit.

Ab dem kommenden Jahr erhalten Kinder einen Personalausweis oder Reisepass. Bitte beachten Sie, dass der Personalausweis nicht von allen Ländern als Dokument zur Einreise anerkannt wird.

Auf der Internetseite des Auswärtigen Amtes ([www.auswaertiges-amt.de/de/](http://www.auswaertiges-amt.de/de/)) können Sie sich vor Ihrer Reise über die Einreisebestimmungen des Landes informieren.

Für Personen unter 24 Jahren gilt eine Gültigkeitsdauer von 6 Jahren. Sollte während der Gültigkeit das Passbild im Ausweis zu stark vom aktuellen Aussehen abweichen, wird der Ausweis automatisch ungültig und muss mit einem aktuellen Lichtbild erneuert werden.

Da die Dokumente nicht vor Ort im Einwohnermeldeamtswesen produziert werden, möchten wir Sie bitten, rechtzeitig bei unserer Behörde vorzusprechen. Die durchschnittliche Produktionsdauer beträgt für den Personalausweis ca. 2-3 Wochen und für den Reisepass ca. 5 Wochen.

Für die Beantragung ist ab dem 6. Lebensjahr eine persönliche Vorsprache in Begleitung des Kindes erforderlich. Zusätzlich wird für die Beantragung ein aktuelles, biometrisches Lichtbild, sowie das letzte Ausweis- oder Passdokument benötigt. Bei erstmaliger Antragstellung oder vorherigem Verlust wird eine Personenstandsurkunde als Identifikationsnachweis im Original benötigt.

Nachfolgend finden Sie eine Aufstellung der aktuellen Gebühren (Stand 01.11.2023)

Personalausweis	Reisepass
Personalausweis (ab 24 Jahren): 37,00 EUR	Reisepass (ab 24 Jahren): 60,00 EUR
Personalausweis (unter 24 Jahren): 22,80 EUR	Reisepass (unter 24 Jahre): 37,50 EUR

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

**STADT VOGTSBURG  
 IM KAISERSTUHL**


Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl (ca. 6.200 Einwohner mit 7 Stadtteilen) sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt, spätestens zum 15.02.2024 einen

### Mitarbeitenden (m/w/d) im Bauamt

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle. Die Stelle ist grundsätzlich teilbar.

#### Ihre Aufgaben:

- Mitarbeit bei der Bearbeitung von Bauanträgen
- Prüfung von Baulasten, Bearbeitung der Baulastensbücher, Auskunftserteilung
- Vorbereitung des technischen Ausschusses
- Prüfung von Kleinrechnungen
- Bewirtschaftung (Beschaffung) Spielplätze
- Auskunftserteilung zu baurechtlichen Angelegenheiten
- Vorbereitung des Kreisbaumeistersprechertages
- Recherche und Prüfung sonstige Vorgänge in Verbindung mit dem Bauamt
- Bearbeitung von Negativzeugnissen
- Büromanagement, Korrespondenz, Aktenführung
- nachträgliche Anpassungen am Stellenzuschnitt sind möglich

#### Wir wünschen uns von Ihnen:

- Abgeschlossene Berufsausbildung zum Verwaltungsfachangestellten oder einer vergleichbaren Qualifikation
- die Stelle ist auch für Berufseinsteiger geeignet
- Engagement und Teamfähigkeit
- sicherer Umgang mit Microsoft Office

#### Wir bieten Ihnen:

- tarifgerechte Bezahlung
- Einen gut ausgestatteten, modernen Arbeitsplatz inmitten des Kaiserstuhls
- Ein eigenverantwortliches, vielfältiges und abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Konzeptionelles Arbeiten

#### Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis zum 13.12.2023 senden an:

Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl Personalstelle Bahnhofstraße 20 79235 Vogtsburg-Oberrotweil oder per Mail an [personalstelle@vogtsburg.de](mailto:personalstelle@vogtsburg.de)



Für Auskünfte stehen Ihnen bei inhaltlichen Fragen Frau Thimm (07662 812-32) und bei arbeitsrechtlichen Fragen Herr von Olnhausen (-22) gerne zur Verfügung.

[www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de)

### Herbstliches Laub - Reinigung der Gehwege

Sobald im Herbst die Blätter fallen, bildet sich auf den Straßen und Gehwegen ein bunter Laubteppich. Dieser kann schnell zu einer rutschigen Angelegenheit werden. Sowohl für die Fußgänger als auch für die anderen Verkehrsteilnehmer kann er zu einer bösen Überraschung führen. Grundstücks- und Hauseigentümer tragen für die Sauberkeit und Räumung der Gehwege Verantwortung und somit auch für die Verkehrssicherheit.

Um Sie vor möglichen Schadensersatzansprüchen zu bewahren, möchten wir Sie bitten, das von den Bäumen heruntergefallene Laub stets zu beseitigen.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

### Deutsches Rotes Kreuz - DRK-Blutspendedienst

## Blutspende – die einfachste Art Leben zu retten

**Ein unvorhersehbarer Unfall, eine plötzliche schwere Erkrankung: Jeden Tag werden in Deutschland etwa 15.000 Blutspenden benötigt.** Blut wird kontinuierlich jeden Tag zur Versorgung von Patientinnen und Patienten benötigt: Zum Beispiel zur Behandlung von Krebserkrankungen, bei Operationen oder Unfallverletzungen. Eine Blutspende ist die einfachste Art Leben zu retten. **Worauf warten? Jetzt liegend Leben retten! Jeder Typ ist gefragt!**

#### Nächster Termin:

**Donnerstag, dem 30.11.2023  
 von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr**

**Weingut Franz Keller, Badbergstr. 44  
 79235 VOGTSBURG**

**Jetzt Blutspendertermin online reservieren unter  
[www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine)**

#### Vorteile für Spender\*innen: Blutgruppe erfahren. Gesundheitscheck & Snacks

Nach der ersten Spende erfahren Spender\*innen (1) ihre Blutgruppe. Im Notfall kann diese Information auch Spender\*innen das Leben retten. (2) Jede Blutspende ist zugleich ein kleiner Gesundheitscheck: Vor der Spende werden Blutdruck, Puls sowie der Eisen- bzw. Hämoglobin-Wert im Blut gemessen. Das gespendete Blut wird sorgfältig auf Infektionskrankheiten untersucht. (3) Vor und nach der Blutspende gibt es Getränke: viel trinken ist am Tag der Blutspende wichtig. Nach der Blutspende gibt es einen Imbiss oder ein Verpflegungspaket zur Stärkung und als Dankeschön für den Einsatz. (4) Und natürlich: Das gute, zufriedene Gefühl der guten Tat.

**So einfach läuft's:** Termin reservieren und mit einer Blutspende in weniger als einer Stunde Zeit bis zu drei Menschen helfen! Die reine Blutentnahme dauert dabei ca. 10 Minuten. Die restliche Zeit wird für die Anmeldung, das Ausfüllen des Spendefragebogens, das vertrauliche Arztgespräch und die Ruhepause im Anschluss an die Blutspende benötigt.

Alle Termine und weitere Informationen unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder unter **0800 11 949 11**.

### Wohnraum gesucht

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl ist entsprechend der Zuweisungen durch das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald verpflichtet, Flüchtlingen im Rahmen der Anschlussunterbringung Wohnraum zur Verfügung zu stellen. Hierfür bieten wir bekanntermaßen dezentrale Unterbringungsmöglichkeiten in kommunalen Gebäuden an. Die vorhandenen städtischen Kapazitäten sind jedoch beschränkt und reichen nach heutigem Stand mittel- bis langfristig zur Unterbringung nicht aus. Daher suchen wir bereits jetzt nach Vermietern, die ihre Unterkünfte für Flüchtlinge zur Verfügung stellen wollen. Falls Sie daran Interesse haben, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf. Ihren Anruf nimmt Herr von Olnhausen (Tel. 07662/812-22) sehr gerne entgegen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Benjamin Bohn

Bürgermeister

## Weitergabe von Einwohnerdaten

### 1. Übermittlung von Einwohnerdaten an Adressbuchverlage

Die Meldebehörde darf Namen, Doktorgrad und Anschriften der volljährigen Einwohner/innen an Adressbuchverlage übermitteln. Einwohner/innen, die nicht im Adressbuch aufgeführt sein wollen, werden gebeten, dies **bis spätestens 22.12.2023** dem Einwohnermeldeamtswesen Vogtsburg, Bahnhofstr. 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, schriftlich mitzuteilen.

### 2. Übermittlung von Einwohnerdaten an Parteien und Wählergruppen

Im Zusammenhang mit Bundestags-, Europaparlaments-, Landtags-, Kreis-, Gemeinderats- und Ortschaftsratswahlen sowie anderen allgemeinen Abstimmungen, Volks- und Bürgerbegehren können Parteien und Wählergruppen auf entsprechenden Antrag die Namen und Anschriften der jeweils Wahlberechtigten von der Meldebehörde erhalten. Wahlberechtigte, die nicht wünschen, dass ihr Name und ihre Anschrift an Parteien und Wählergruppen weitergegeben werden, können dies **bis spätestens 22.12.2023** dem Einwohnermeldeamtswesen Vogtsburg, Bahnhofstr. 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, schriftlich mitteilen.

### 3. Übermittlung von Daten zum Zwecke der Information der Unionsbürger/innen bei Wahlen und Abstimmungen

Bei Wahlen und Abstimmungen, an denen auch ausländische Unionsbürger/innen teilnehmen können, darf die Meldebehörde Familienname, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache sowie die Angaben über die Staatsangehörigkeiten dieser Unionsbürger/innen nutzen, um ihnen Informationen von Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen zuzusenden, vgl. § 2 Absatz 3 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz (BW AGBMG).

Unionsbürger/innen können der Nutzung ihrer Daten widersprechen und werden gebeten dies **bis spätestens 22.12.2023** dem Einwohnermeldeamtswesen Vogtsburg, Bahnhofstr. 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, schriftlich mitzuteilen.

### 4. Übermittlung von Meldedaten an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften

Das Meldeamt übermittelt an die öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaften die in § 42 Bundesmeldegesetz aufgeführten Daten der Mitglieder der Religionsgesellschaften. Die Datenübermittlung umfasst auch die Familienangehörigen (Ehegatten, minderjährige Kinder, Eltern minderjähriger Kinder), die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören. Die betroffenen Familienangehörigen können die Übermittlung ihrer Daten durch eine entsprechende schriftliche Mitteilung an das Einwohnermeldeamtswesen Vogtsburg, Bahnhofstr. 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, verhindern.

### 5. Übermittlung von Daten an das Bundesamt der Bundeswehr

Nach § 58 b des Soldatengesetzes können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwilligen Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind.

Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial kann die Meldebehörde dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden, übermitteln: Namen und Anschrift.

Die betroffenen Personen können der Datenweitergabe **bis spätestens 22.12.2023** schriftlich beim Einwohnermeldeamtswesen Vogtsburg, Bahnhofstr. 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, widersprechen.

**Grundsätzlich gilt jeder Widerspruch bis zu seinem Widerruf.**

#### Ausnahme !

#### Übermittlung von Einwohnerdaten anlässlich von Alters- und Ehejubiläen

Mit der neuen EU-Datenschutzgrundverordnung, die seit dem 25. Mai 2018 in Kraft ist, dürfen künftig keine Alters- und Ehejubilare mehr veröffentlicht werden.

Eine Veröffentlichung kann nur noch erfolgen, wenn hierzu eine ausdrückliche schriftliche Einverständniserklärung abgegeben wird.

Entsprechende Vordrucke erhalten Sie beim Einwohnermeldeamtswesen der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl.

## Standorte Defibrillatoren



**Achkarrer Krone, überdachte Weinterrasse,**  
Schloßbergstraße 15, 79235 Vogtsburg-Achkarren

**Bahnhof Achkarren, am Bahnsteig,**  
Am Bahnhof 6, 79235 Vogtsburg-Achkarren

**Ortsverwaltung Bickensohl,**  
Achkarrer Straße 12, 79235 Vogtsburg-Bickensohl

**Ortsverwaltung Bischoffingen,**  
Talstraße 1, 79235 Vogtsburg-Bischoffingen

**Öffentliche WC-Anlage Burkheim,**  
Mittelstadt, 79235 Vogtsburg-Burkheim

**Ortsverwaltung Oberbergen,**  
Kirchstraße 7, 79235 Vogtsburg-Oberbergen

**Raiffeisenbank Kaiserstuhl,**  
im Außenbereich beim Eingang,  
Bahnhofstraße 22, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

**Kaiserstuhl-Reisen/Postfiliale,**  
Hauptstraße 73, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

**Ortsverwaltung Schelingen,**  
Steingasse 2, 79235 Vogtsburg-Schelingen



## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



## VERKEHRSBESCHRÄNKUNGEN IN VOGTSBURG

WO	WANN	WAS
<b>Achkarren</b>		
Im Feldacker und Vorholzhof	Voraussichtlich bis zum 22.12.2023	Halbseitige Sperrung der Straße Im Feldacker und Vollsperrung der Straße Vorholzhof
Fasanenweg, Im Falkenweg, Auf der Haid, Am Krebsbach, Am Bahnhof	Verlängerung voraussichtlich bis 22.12.2023	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung im Zuge der K 4927 für den Glasfaserausbau
<b>Bickensohl</b>		
Große Gärten, Hohlgasse, Neunlindenstraße, Im Riedgarten und im Steingrubenweg	Voraussichtlich bis zum 02.02.2024 ( <b>max. 2 Wochen</b> )	Durchführung von Kanalsanierungsarbeiten in geschlossener Bauweise
<b>Bischoffingen</b>		
Amthofstraße im Bereich Nr. 1	Voraussichtlich bis zum 12.01.2024	Aufstellung eines Gerüstes
<b>Burkheim</b>		
Achkarrer Straße (K 4927), Brünnelestraße, Eschbachstraße	Voraussichtlich bis zum 02.02.2024 ( <b>max. 2 Wochen</b> )	Durchführung von Kanalsanierungsarbeiten in geschlossener Bauweise
Mittelstadt im Bereich Nr. 16	Voraussichtlich bis zum 24.11.2023 ( <b>max. 5 Tage</b> )	Halbseitige Sperrung für Arbeiten zum Wechseln eines defekten Unterflur-Hydranten
Brünnelebuck im Bereich Nr. 13	Verlängerung voraussichtlich bis zum 29.11.2023	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung für eine Montagegrube
Tullastraße, Lazarus-von-Schwendi-Straße, Ploweg	Voraussichtlich bis zum 12.01.2024 ( <b>abschnittsweise</b> )	Halbseitige Sperrung der Tullastraße im Bereich Nr. 20-22 sowie Vollsperrung der Tullastraße, der Lazarus-von-Schwendi-Straße und dem Plonweg für Druckleitungsarbeiten und Kabelarbeiten
Tullastraße, Lazarus-von-Schwendi-Straße, Plonweg, Rheistraße, Im Ayle, Sigolsheimer Straße, Am Blauwasser, Birkenweg	Voraussichtlich bis zum 31.12.2023 ( <b>abschnittsweise für ca. 2 Monate</b> )	Halbseitige Sperrung der Straßen Tullastraße, Lazarus-von-Schwendi-Straße, Plonweg, Rheistraße; Vollsperrung der Straßen Im Ayle, Sigolsheimer Straße, Am Blauwasser, Birkenweg, Rheinstraße für Brunnenbauarbeiten, Bohrarbeiten, Entwicklungsmaßnahmen, Bauwerkerstellung und Leitungsarbeiten für das Projekt RHR Breisach-Burkheim
Brünnelebuck bei Anwesen 11 bis 13	Voraussichtlich bis 29.12.2023	Halbseitige Sperrung, Aufstellung eines Krans
<b>Oberbergen</b>		
Badbergstraße im Bereich Nr. 6	Voraussichtlich bis 08.12.2023 ( <b>max. 1 Tag</b> )	Gehwegsperrung für eine Montagegrube
Ruschbückle Badbergstraße (L 115), Schulstraße, Auf der Bühne, Im Baumgarten, Ruländerweg, Rebenstraße, Hirschstraße und Kapellenstraße	Verlängerung voraussichtlich bis 22.12.2023	Halbseitige Sperrung, Vollsperrung und Gehwegsperrung im Zusammenhang mit dem Glasfaserausbau
<b>Oberrotweil</b>		
Niederrotweil im Bereich Nr. 7	Voraussichtlich bis zum 08.12.2023 ( <b>max. 1 Tag</b> )	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung zum Öffnen von drei Montagegruben zwecks Leitungsarbeiten
Leopoldstraße und Ruschstraße	Voraussichtlich bis zum 22.12.2023	Vollsperrung im Zuge der Leopoldstraße und Ruschstraße für Glasfaserausbauarbeiten
Bahnhofstraße Im Bereich Nr. 1 bis 15	Voraussichtlich bis zum 30.11.2023	Einrichtung eines Halteverbotes in der Bahnhofstraße im Zuge der Vollsperrung der L104
<b>Oberbergen und Schelingen</b>		
Ruländerweg, Hessentalweg, Im Baumgarten und Heinrich-Kling-Straße	Voraussichtlich bis zum 31.05.2024	Vollsperrung im Ruländerweg, Hessentalweg und „Im Baumgarten“ sowie Halbseitige Sperrung und Baustellenausfahrten der Heinrich-Kling-Straße für die Neuverlegung eines Kanales und einer Trinkwasserleitung sowie für Erdarbeiten und Arbeiten am Grundablass am HRB im Ruländerweg und Hessentalweg zwischen Oberbergen und dem Weingut Schätzle sowie für Bankettarbeiten, Be- und Entladearbeiten sowie zur Einrichtung von zwei Baustellenzufahrten auf die Heinrich-Kling-Straße
<b>Bischoffingen und Jechtingen</b>		
K 4923 zwischen Bischoffingen und Jechtingen	Voraussichtlicher Beginn der Maßnahme: November 2023 Voraussichtliche Dauer der Maßnahme: ca. 5 Wochen	Fahrbahnsanierung der K 4923
<b>Achkarren und Niederrotweil</b>		
L104 zwischen Niederrotweil und Achkarren	Voraussichtlich vom 16.10.2023 bis 30.11.2023	Vollsperrung der L104 für Arbeiten im Zusammenhang mit dem Bauvorhaben „Integrierte Rheinprogramm (IRP)“ Hochwasserrückhalteraum Breisach/Burkheim

# NOTRUF UND BEREITSCHAFTSDIENSTE



## Bürgermeisteramt Vogtsburg

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46  
E-Mail: rathaus@vogtsburg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr  
Dienstag 14.00 bis 18.30 Uhr

**E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:**

nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Bürgermeister Bohn 812-24  
Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele 812-24

### Hauptamt

Amtsleitung, Herr Ober 812-21  
Sekretariat, Frau Berger 812-25  
Stellv. Amtsleitung/Personalwesen, Herr von Olnhausen 812-22  
Sozial- und Feuerwehrewesen, Rentenversicherung, Frau Immele 812-27  
Pass-/Melde-/Standesamtswesen  
Frau Wiedemann 812-29  
Frau Hufenus 812-28  
Nachrichtenblatt/Fundbüro/Friedhofsverwaltung/  
Standesamtswesen, Frau Kamenzin 812-26  
Grundbucheinsichtsstelle/Ratschreiber, Herr Imbery 812-37  
Schwimmbad, Herr Haake 6147

### Rechnungsamt | rechnungsamt@vogtsburg.de

Amtsleitung/Allg. Finanzangelegenheiten, Herr Berwing 812-40  
Stellv. Amtsleitung/Wassergebühren, Herr Hödle 812-41  
Miet-, Nebenkostenabrechnung/Sonstige Einnahmen,  
Frau Schweitzer 812-42  
Steuerveranlagung, Frau Gut 812-47  
Leitung Stadtkasse, Herr Götz 812-45  
Stadtkasse, Herr Wolf 812-44  
Forstverwaltung/Revierförsterin, Frau Hempelmann 0162 2550711  
(laura.hempelmann@lkbh.de)

### Bauamt

Amtsleitung, Frau Federer 812-34  
Stellv. Amtsleitung, Frau Thimm 812-32  
Sachbearbeitung/Auskunftserteilung, Frau Jenne 812-35  
Sekretariat, Frau Hiß 812-30  
Tiefbau/Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler 812-33  
Wassermeister, Herr Keller 0151 62849152  
Klärwerk, Herr Aleksiev-Thoma 812-90  
Servicebetrieb Vogtsburg 812-80

**Touristik-Information Vogtsburg i. K.** 94011

**Gemeindevollzugsdienst** 07667 832-124

## Bereitschaftsdienst

**Samstag, 25.11.2023:**

Sonnenberg-Apotheke, Freiburger Str. 8  
79112 Freiburg (Opfingen), Tel.: 07664 - 15 52

**Sonntag, 26.11.2023:**

Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13  
79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00

**Apothekennotdienst** im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de) oder unter  
Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

### Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst

(allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst): **116117**  
(Anruf ist kostenlos)

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztl. Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

**Zahnärztliche Notrufnummer 01801-116116**

### DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung 112  
Krankentransport 0761 / 1 92 22  
Rettungshundestaffel Freiburg 0761 / 1 92 22

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen 8000 116 016**

### Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter  
Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.  
Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter  
**07667/91170** oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

### Wasserversorgung

badenovaNETZE Kundenservice  
Mo - Fr jeweils von 08.00 – 18.00 Uhr: Tel. 0800 221 26 21  
Leitstelle bei Störfällen: Tel. 0800 2 767 767

### Strom:

Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer: 0800 3629477

### Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767  
Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;  
Servicehotline: 0800 2838485  
von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

### Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **Mittwoch von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**  
**Samstag von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

### Dorfhelferin/Familienpflegerin Stationsgebiet Kaiserstuhl

Frau Heike Weishaar, Tel. 07663/6083 464  
Mobil: 0176/17612667  
Email: heike.weishaar@dorfhelferinnenwerk.de

Stationsgebiete: Breisach, Ihringen, Vogtsburg

### Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Pflege zu Hause, Hauswirtschaft, Essen auf Rädern in Breisach, Ihringen,  
Merdingen und Vogtsburg, Freiburger Straße 6,  
Tel. 07667 90588-0 Fax -30 Pflegedienstleitung: C. Friese / I. Wagner  
E-Mail: info@sozialstation-breisach.de, www.sozialstation-breisach.de

### Pflegedienst Von Mensch zu Mensch GmbH Pflege zu Hause,

Beratung und Hauswirtschaft in Vogtsburg, Breisach, Sasbach  
Hauptstr. 28, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil Tel.: 07662 9495-85 Fax: -87  
E-Mail: pflegedienst@von-mensch-zu-mensch.com  
www.von-mensch-zu-mensch.com

## Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

### Achkarren, Telefon 285

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

### Bickensohl, Telefon 296

Dienstag, 14.00 bis 16.30 Uhr | Donnerstag, 08.00 bis 10.30 Uhr

### Bischoffingen, Telefon 219

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

### Burkheim, Telefon 272

Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

### Oberbergen, Telefon 239

Dienstag, 14:00 bis 18:00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

### Oberrotweil, Telefon 80130

Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

### Schelingen, Telefon 251

Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl,  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** der Bürgermeister.  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co.  
KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11;  
Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:**  
Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

## NICHTAMTLICHER TEIL

### EVANG. KIRCHENGEMEINDE VOGTSBURG

#### Sonntag, 26.11.2023

Bischoffingen 09.00 Uhr Gottesdienst mit Gedenken an unsere Verstorbenen unter Mitwirkung der Winzerkapelle Bischoffingen (Prädikantin Thiel)

Bickensohl 10.30 Uhr Gottesdienst mit Gedenken an unsere Verstorbenen (Prädikantin Thiel)

### KATH. PFARRGEMEINDEN VOGTSBURG

#### Freitag, 24.11.2023

Oberrotweil 18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier (Weggottesdienst im Rahmen der Erstkommunionvorbereitung)

#### Samstag, 25.11.2023

Oberrotweil 18.30 Uhr Vorabendmesse

#### Sonntag, 26.11.2023

Achkarren 10.00 Uhr Sonntagsmesse  
Burkheim 10.00 Uhr Seniorengottesdienst  
Oberrotweil 17.00 Uhr Kreuzwegandacht in der Pfarrkirche

#### Mittwoch, 29.11.2023

Oberrotweil 17.30 Uhr Rosenkranzgebet für den Frieden in der Welt

#### Donnerstag, 30.11.2023

Oberbergen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

#### Freitag, 01.12.2023

Oberrotweil 18.30 Uhr Psalmgebet

### NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Gemeinde Bötzingen, Markgrafenstraße 8  
Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr

### SEELSORGEEINHEIT VOGTSBURG

#### Pfarrgemeinde Oberbergen

##### Adventsbesuche am 1. Advent:

Als Zeichen der Verbundenheit werden die Ministranten aus Oberbergen auch dieses Jahr die älteren Gemeindemitglieder der Pfarrgemeinde Oberbergen besuchen.

Bitte geben Sie uns Bescheid, wenn Sie Interesse an einem Besuch haben.  
(Alfred Gut, Tel. 69 46).

Der Besuch findet statt am **Sonntag, 3. Dezember 2023, ab 11.30 Uhr.**

*Die Ministranten und  
das Gemeindeteam Oberbergen*



#### Einladung zum Krippenspiel der Seelsorgeeinheit Vogtsburg in der Pfarrgemeinde St. Mauritius Oberbergen

Liebe Schulanfänger:innen und Schüler:innen aus Vogtsburg! Auch in diesem Jahr möchten wir den Kinderwortgottesdienst an Heiligabend in der St.-Mauritius-Kirche mit einem Krippenspiel gestalten. Dafür brauchen wir eure Unterstützung als Mitwirkende und laden alle Interessierten herzlich ein mitzumachen.

Beim ersten Treffen werden die Rollen verteilt:  
Mittwoch, 29.11.2023 um 15 Uhr in der Kirche in Oberbergen (Dauer ca. 1 Stunde)

Die Proben dauern jeweils ca. 1 1/4 Stunden und finden an folgenden Tagen statt:

Samstag, 09.12.2023 um 15 Uhr in der Kirche  
Mittwoch, 13.12.2023 um 15 Uhr in der Kirche  
Samstag, 16.12.2023 um 15 Uhr in der Kirche  
Mittwoch, 20.12.2023 um 15 Uhr in der Kirche  
Samstag, 23.12.2023 um 15 Uhr in der Kirche



Dies ist unsere Generalprobe, bitte Kostüme mitbringen. Selbstverständlich können auch ältere Kinder gerne mitmachen.

#### Liebe Eltern! Bitte beachten Sie ...

Wenn Ihr Kind beim Krippenspiel mitwirken möchte, melden Sie es bitte ab dem 17.11.23 über den nebenstehenden QR-Code an.



Die Anmeldung finden Sie auch auf der Website der SE unter <https://www.seelsorgeeinheit-vogtsburg.de/aktuell/veranstaltungen/kinder-und-jugendliche/>

Bitte füllen Sie für jedes Kind eine eigene Anmeldung aus!

Falls eine Online-Anmeldung nicht möglich ist, melden Sie sich bitte telefonisch bei Daniela Reinhardt, Tel. 9499765 oder Carmen Baumgartner, Tel. 9350762.

Wir freuen uns auf viele Mitwirkende!  
Euer/Ihr Familienpastoralteam



### Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

#### Winterpause

Unsere **Ausstellungsräume** bleiben von November bis Februar geschlossen. Bei Fragen können Sie mich gerne per Email unter [info@naturzentrum-kaiserstuhl.de](mailto:info@naturzentrum-kaiserstuhl.de) kontaktieren.

Letzte Exkursion in 2023:

**Sonntag, 26.11.2023, 14.30-17 Uhr**

**Wintergäste im NSG „Gewann See“**

Nordische Gäste wie Silberreier und Gänsesäger, aber auch Bergpieper, Kornweihe und Eisvogel lassen sich in den Feuchtwiesen und entlang der Dreisam entdecken.

Treffpunkt direkt an der Dreisambrücke (L 116) zw. Neuershausen und Bötzingen (Parken beim Sportplatz), Frank Wichmann, 7 €, Familie, bitte Fernglas mitbringen. Ohne Anmeldung!

#### Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.  
Birgit Sütterlin  
Bachenstr. 42, 79241 Ihringen  
Tel: 07668 7108 80 (Mo + Do 10-12 Uhr)  
Email: [info@naturzentrum-kaiserstuhl.de](mailto:info@naturzentrum-kaiserstuhl.de)  
[www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de)

## Kommunales Kino Breisach e.V.

**Unser Programm von Donnerstag, 23.11.2023 bis Mittwoch, 29.11.2023:**

Der besondere Film  
DIE EINFACHEN DINGE (FSK ab 0 J.)  
DO, MI 20:15

Neu:  
KILLERS OF THE FLOWER MOON (FSK ab 12 J.)  
FR 20:15, SO auch 19:00

Jugendkino  
OVER THE SKY (FSK ab 6 J.)  
SA 16:00

Neu:  
FEMALE PLEASURE (FSK ab 12 J.)  
SA 19:00

Kinderkino  
PAW PATROL: DER MIGHTY KINOFILM (FSK ab 0 J.)  
Empfohlen ab 7 Jahren SO 15:00



## Jugendmusikschule Kaiserstuhl-Tuniberg

**JMS-Bands in Concert**  
**Sonntag, 26.11.2023, 17.00 Uhr,**  
**Evangelische Kirche Breisach**

**Jugendliche machen Musik für einen guten Zweck**

*Nachdem das Konzert letztes Jahr zum ersten Mal in der evangelischen Kirche stattgefunden hat, freuen wir uns sehr darüber, dass auch die 13. Auflage dort stattfinden kann.*

*Am Sonntag, 26. November 2023, 17.00 Uhr, werden sich dort die Musikschulbands „United Strangers“ und „9 Divine“ mit aktuellen Popsongs und Klassikern z.B. von Adele, Amanda Marshall, Radiohead und vielen anderen unter der Leitung von Eric Karle musikalisch präsentieren.*

*Für einen besonderen musikalischen Höhepunkt wird außerdem die Band „Bauchgefühl“ der evangelischen Pfarrgemeinde unter der Leitung von Oliver Münch sorgen.*

Mit dem Konzert möchten die Jugendlichen, wie in den vergangenen Jahren, Not leidende Familien in der Region sowie herzkranken Kinder und deren Familien unterstützen.

*Der Eintritt ist frei. Die jungen Musiker bitten aber um Spenden, die wie bisher einem wohltätigen Zweck zugutekommen sollen.*



## Freiwillige Feuerwehr Vogtsburg im Kaiserstuhl

### Feuer und Wein

Die Feuerwehr Oberrotweil lädt zur Nacht-Wein-Wanderung „Feuer und Wein“ am 25. November 2023 ein.

Nach der Nacht-Wein-Wanderung findet die Moonshiner-Party im Weingut Freiherr von Gleichenstein statt. Der Eintritt zur Moonshiner-Party ist frei, auch für alle, die nicht an der Wanderung teilnehmen!

Viel Spaß bei „Feuer und Wein“ und der Moonshiner-Party wünscht  
die Feuerwehr Abteilung Oberrotweil



## Oberbergener Adventskalender 2023

DATUM	WER?	WO?
Freitag, 01. Dezember	18 Uhr	
Samstag, 02. Dezember	18 Uhr	
Sonntag, 03. Dezember	18 Uhr <b>Fam. Birgit Schill</b>	Kirchstr. 21
Montag, 04. Dezember	18 Uhr <b>Kindergarten</b>	Schulstr.
Dienstag, 05. Dezember	18 Uhr <b>ökum. Abendlob</b>  18.45 Uhr <b>Fam. Sabine Baumer</b>	Kapellenstr. 15
Mittwoch, 06. Dezember	18 Uhr <b>Fam. Friedrich Schill</b>	Kapellenstr. 5
Donnerstag, 07. Dezember	18 Uhr <b>Wortgottesdienst</b>  18.45 Uhr <b>Kommunionkinder</b>	Schorleplatz
Freitag, 08. Dezember	18 Uhr <b>Gabi Schneider</b>	Adlergasse 3
Samstag, 09. Dezember	18 Uhr <b>Christian Stocker</b>	Hirschstr.
Sonntag, 10. Dezember	18 Uhr <b>Ingrid Schmidt</b>	Kirchstr. 8
Montag, 11. Dezember	18 Uhr <b>Landfrauen</b>	Wird noch bekannt gegeben!!
Dienstag, 12. Dezember	18 Uhr <b>ökum. Abendlob</b>  18.45 Uhr <b>DRK Oberbergen</b>	DRK-Garage  Turnhalle
Mittwoch, 13. Dezember	18 Uhr <b>Fam. Baumgartner</b>	Kirchstr. 12
Donnerstag, 14. Dezember	18 Uhr <b>Fam. Ines Gut</b>	Furtmatten 22
Freitag, 15. Dezember	18 Uhr <b>Fam. Vögtle</b>	Schrödergasse 6
Samstag, 16. Dezember	18 Uhr <b>Lena Gütermann</b>	Badbergstr. 16
Sonntag, 17. Dezember	18 Uhr <b>Paul u. Christa Strub</b>	Schrödergasse 14
Montag, 18. Dezember	18 Uhr <b>Sandra Reber</b>	Schrödergasse 5
Dienstag, 19. Dezember	18 Uhr <b>ökum. Abendlob</b>  18.45 Uhr <b>Fam. Metz</b>	Kirchstr. 20
Mittwoch, 20. Dezember	18 Uhr <b>Fam. Stadler</b>	Im Baumgarten 23
Donnerstag, 21. Dezember	18 Uhr <b>Gemeindeteam</b>	Gemeinsames Schmücken der Christbäume
Freitag, 22. Dezember	18 Uhr <b>Margot Schupp u. Petra Blank</b>	Hirschstraße 24
Samstag, 23. Dezember	18 Uhr <b>Katharina Strub</b>	Schrödergasse 12

### Kindergarten Bischoffingen „Kleine Mammuts“

Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen, die zum Gelingen des St. Martinfestes beigetragen haben:

- dem Elternbeirat für die Organisation und Bewirtung rund um das Laternenfest
- der WG für die Glühweinspende
- dem Ameos Krankenhaus für die Spende der Süßigkeiten
- allen, die zum Martinsfest gekommen sind und uns beim Umzug begleitet haben

Die Kinder und Erzieherinnen des ev. Kindergartens Bischoffingen „Kleine Mammuts“

### Heute schon für morgen sorgen – Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung

#### Online-Vortrag und Fragerunde

Referentin: Carolin Hanka, Betreuungsverein Netzwerk Diakonie im Landkreis Breisgau- Hochschwarzwald e.V.

Geschäftsunfähig, - und was dann? Wir wollen lieber nicht über diese Möglichkeit nachdenken, sollten es aber trotzdem so schnell als möglich tun.

4.12.2023, 17 Uhr

Zugangslink bei Anmeldung unter  
carolin.hanka@dwnetzwerk.de

### Beratung im Sozialrecht:

Die nächsten Sprechtage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in **Breisach** mit Andrea Biehler finden statt am 5. Dezember 2023 von 9.00 bis 12 Uhr im Rathaus, Münsterstraße 1.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten.

**Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.**

## VEREINSMITTEILUNGEN



### Mitgliederversammlung des Krankenvereins St. Georg e.V. Vogtsburg-Achkarren

Am Montag, 11.12.2023, 19.00 Uhr, findet im Gemeindesaal Achkarren die ordentliche Mitgliederversammlung des Krankenvereins St. Georg e.V. Vogtsburg-Achkarren statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht der Rechnerin
5. Bericht der Kassenprüferinnen
6. Entlastung des Vorstandes
7. Turnusmäßige Wahlen zum Vorstand
8. Verschiedenes

Hierzu sind alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich eingeladen.

Der Vorstand.



### Seniorenkreis Bickensohl

Liebe Seniorinnen und Senioren!!

Der Seniorenkreis Bickensohl trifft sich am **Freitag, den 24. November 2023 um 14 Uhr** wieder **barrierefrei im Rathaus in Bickensohl**. Gemeinsam wollen wir bei Kaffee und Kuchen einen schönen Nachmittag verbringen. Wer einen Kuchen macht, möge sich bitte bei Hilde melden.

Es freuen sich auf Euch  
Reinhold und Hilde (Tel. 94292) und  
Annemarie (Tel. 6174)



### Achkarrer Dorfladen

Liebe Kunden und Freunde des Dorfladens,

leider haben wir festgestellt, dass vermehrt Waren am offenen Regal mitgenommen und nicht bezahlt werden.

Diese Situation ist für uns natürlich sehr enttäuschend und schwierig.

Sollte sich die Situation nicht kurzfristig ändern sehen wir uns leider gezwungen, den Verkauf dieser Waren zukünftig nur noch während unseren Öffnungszeiten anzubieten.

#### Unsere Öffnungszeiten sind wie folgt:

<b>Dienstag bis Freitag</b>	<b>6.45 Uhr bis 10.30 Uhr</b>
<b>Samstag</b>	<b>7.30 Uhr bis 10.30 Uhr</b>
<b>Sonn- und Feiertag</b>	<b>7.30 Uhr bis 10.30 Uhr</b>

Euer Dorfladen-Team  
Tel.Nr. 07662 / 94 99 462



### Altenwerk Oberbergen-Schelingen

Liebe Mitglieder,

unsere nächste Zusammenkunft ist im Gasthaus Mondhalde am Mittwoch 6.Dez. 2023, 14.30 Uhr.

Der Nikolaus wird uns besuchen und die Kindergarten Kinder werden uns mit einem Liedgruß erfreuen.

Auf Eure rege Teilnahme freuen wir uns.

Es grüßt das  
Vorstandsteam

## Bürgerenergiegenossenschaft Solarpark Vogtsburg eG

### Information an die Mitglieder der Bürgerenergiegenossenschaft Solarpark Vogtsburg eG

Um die Energiewende in Vogtsburg weiter voranzubringen, hat sich der Aufsichtsrat der Bürgerenergiegenossenschaft auf Empfehlung des Vorstands zur Investition in eine Photovoltaik-Anlage auf der freien Dachfläche des neuen Feuerwehrgerätehauses in Vogtsburg in der Größenordnung von über 200 kWp entschlossen.

Die Prüfung der wirtschaftlichen Rahmenbedingungen und die zu erwartende Rendite der neuen PV-Anlage entspricht in etwa den gleichen Renditeerwartungen wie im bereits bestehenden Solarpark.

Mit dieser neuen Investition in eine PV-Anlage, welche rechnerisch ca. 60 Haushalte mit erneuerbarer Energie versorgen kann, wird der Grundgedanke der Bürgerenergiegenossenschaft Solarpark Vogtsburg nach mehr Autarkie in der Stromversorgung konsequent vorangetrieben.

**Bürgerenergiegenossenschaft  
Solarpark Vogtsburg eG**  
Der Vorstand

## Fußball

### SV Achkarren

**Samstag, 25.11.2023**

12:30 Uhr SG Vogtsb./Achk. 2 - SC Reute 3 in Achkarren  
14:30 Uhr SV Achkarren - FC Vogtsburg

### SV Burkheim

**Sonntag, 26.11.2023**

12:30 Uhr SV Kenzingen II – SV Burkheim II  
14:45 Uhr SV Kenzingen I – SV Burkheim I

### FC Vogtsburg

**Samstag, 25.11.2023**

12:30 Uhr Aktive SG Vogtsb./Achk. II - SC Reute III in Achkarren  
14:30 Uhr Aktive SV Achkarren I - FC Vogtsburg I

### SG Vogtsburg i.K. / SG Kaiserstuhl Jugend

**Freitag, 24.11.2023**

18:30 Uhr B-Mädchen FV Hochb.-Windenr. - SG Vogtsburg i.K. Bezirkspokal

**Samstag, 25.11.2023**

11:00 Uhr B-Mädchen SV Biederbach - SG Vogtsburg i.K.  
13:00 Uhr E2-Jugend SG Vogtsburg i.K. 2 – SC Freiburg-Tiengen 2 in Oberrotweil  
14:30 Uhr A1-Jugend SG Kaiserstuhl - SG Breisgau in Oberrotweil  
17:00 Uhr B-Jugend SG Vogtsburg i.K. - SG Freiamt/Ottoschw. in Breisach

**Donnerstag, 30.11.2023**

17:45 Uhr D1-Jugend SpVgg. Gundelf./Wildtal - SG Vogtsburg i.K.

## LandFrauen Achkarren

### Vorankündigung Adventsbasar

Liebe Landfrauen, unser Adventsbasar findet dieses Jahr am Samstag, dem 25. November 2023 von 16.00 bis 18.00 Uhr wieder im Hof der Familie Graner/Schondelmaier im Freien statt.

Wir werden in der Woche davor am **Montag, dem 20.11.23 von 9.30 bis 18 Uhr** in der beheizten Werkstatt von Peter Kunzelmann (am Kirchplatz, Castellbergstr. 1) **die Kränze binden**. Weiterhin werden wir am **Dienstag (21.11.2023) von 13.00 bis 22.00** und am **Mittwoch (22.11.2023) von 16.30 bis 22.00 Uhr** im Landfrauenraum basteln und die Kränze **ausdekoriieren**. Jede, die das einmal ausprobieren möchte, ist herzlich willkommen. Einfach kommen!

**Grünschnitt-Spenden können gerne am Samstag (18.11.2023) oder am Montagmorgen bei der Werkstatt vorbeigebracht werden. Gebraucht wird Naturmaterial aller Art** (Zypressen, Thuja, Buchs, Efeu, Lorbeer, usw.). **Herzlichen Dank im Voraus!**

Des Weiteren möchten wir am Adventsbasar Weihnachtsplätzchen und kleine Linzertorten zum Verkauf anbieten und suchen dafür einige Bäckerinnen, die Lust haben, eine Sorte beizusteuern. Wir brauchen sie bis zum 23.11.23. Falls Ihr gern etwas backen möchtet, meldet Euch bitte bei Marion Ortolf, Tel. 947540.

Viele Grüße, Eure Vorstandschaft

**Adventsbasar  
der LandFrauen Achkarren  
Samstag, 25.11.2023 von 16 bis 18 Uhr  
im Hof der Familie Graner/Schondelmaier,  
Castellbergstr. 16 a in Achkarren  
im Freien mit Grillwurst, Glühwein, Kinderpunsch  
(bitte für die Getränke eigenen Becher mitbringen!)**

**Es erwarten Sie:  
Adventskränze und Gestecke,  
weihnachtliche Naschereien sowie wunderschöner  
selbstgefertigter Adventsschmuck für Ihr Heim.**

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

Liebe Achkarrer\*innen

Wir freuen uns über die vielen Meldungen zu unserer Adventsfensteraktion! Die Fenster werden um 18Uhr erleuchtet bis 21.30 Uhr (manche auch länger). Ab dem 01.12.2023 bis zum 21.12.2023 kommt jeden Tag ein neues Fenster hinzu. Einige Leute bieten einen Umtrunk bei sich **privat** zu Hause an (18Uhr bis 19.30Uhr), andere wollen ein Stilles Fenster öffnen. Wir laden euch herzlich für einen Abendspaziergang ein.

Hier seht ihr die Auflistung mit Namen und Datum:

01.12.2023 Schreinerei Holzner und Holzner Castellbergstr. 36 (Still)  
02.12.2023 Familie Graner Schloßbergstr. 72 (Still)  
03.12.2023 Familie Kunzelmann Castellbergstr. 3 mit Umtrunk  
04.12.2023 Familie Kunzelmann Castellbergstr. 1 (Still)  
05.12.2023 Gästehaus Schätzle im Vorholz mit Umtrunk  
06.12.2023 Kindergarten Kleegärtle 2 (Still)  
07.12.2023 Ferienhaus Dorfleben Kleegärtle 1 (Still)  
08.12.2023 Familie Fessinger Schloßbergstr. 12 mit Umtrunk  
09.12.2023 Kommunionkinder Gemeindesaal Kleegärtle 2 (Still)  
10.12.2023 Familie Schindler Schloßbergstr. 7 mit Umtrunk  
11.12.2023 Familie Scheiermann Winzerweg 3 (Still)  
12.12.2023 Familie Deboben Breisacherstr. 11 (Still)  
13.12.2023 Familie Bayer Schloßbergstr. 29 (Still)  
14.12.2023 Familie Möcklin Castellbergstr. 24 (Still)  
15.12.2023 Familie Birmele Schloßbergstr. 11 (Still)  
16.12.2023 Familie Möcklin Catsllbergstr. 22 (Still)  
17.12.2023 Elke Holzer Schloßbergstr. 74 (Still)  
18.12.2023 Weingut Engist Winzerweg 6 mit Umtrunk  
19.12.2023 Weingut Michel Winzerweg 24 (Still)  
20.12.2023 Familie Cibis Winzerweg 3 mit Umtrunk  
21.12.2023 Familie Graner Raiffeisenstr. 1 mit Umtrunk

Die Achkarrer Landfrauen wünschen allen eine schöne besinnliche Adventszeit.



## LandFrauen Bischoffingen

### Adventskränzen

**Wann?** Mittwoch 29.11.2023  
**Uhrzeit?** Ab 15:00 Uhr bis 21 Uhr  
**Wo?** im LandFrauenraum, im Winkele 10  
 in Bischoffingen  
**Wer?** alle Frauen jeden Alters

Tannenreisig wird von uns gestellt, wer Koniferen (Thuja, Buchs o.ä.) hat, bitte mitbringen. Kerzen, Dekomaterial, Schere und Bindedraht bringt auch jeder selbst mit. Pro Gesteck werden 5€ eingesammelt.

Bitte meldet euch unbedingt bis **spätestens 24.11.2023** bei **Sibylle Tel. 1344** oder auch per **WhatsApp** an, damit wir besser planen können.

Wir freuen uns auf Euch

Euer Vorstand der Bischoffinger LandFrauen

Im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerks e. V.  
 LandFrauenverband Südbaden

**Jeden Dienstag vom 28.11.23 – 09.01.24,  
 an der WG Bischoffingen, 17 – 21 Uhr**

Glühwein, Punsch, Heiße Würste  
 Landfrauen Bischoffingen



## LandFrauen Oberrotweil

### Orange Day

Wir LandFrauen Oberrotweil solidarisieren uns. Jedes Jahr am 25. November ist der Internationale Tag zur Bekämpfung von Diskriminierung und Gewalt gegen Frauen und Mädchen. Weltweit erstrahlen in Städten und Gemeinden Gebäude in Orange. **Macht mit und setzt ein starkes Zeichen gegen Gewalt an Frauen und Mädchen!** Als Symbol zünden wir eine Orangekerze an. Diese stellen wir Euch kostenlos zur Verfügung. Gerne bei Annette Schmidt, Tel. 1246, Kathrina Paulus, Tel. 936646 oder Sara Knobloch, Tel. 9357302 melden. Wir bringen Euch die Kerzen dann nach Hause.

**Hinweis:** Der LandFrauenbezirk Freiburg bietet in Zusammenarbeit mit den Engel Lichtspielen Breisach Kommunales Kino e.V., der VHS Westlicher Kaiserstuhl e.V. und dem Universitätsklinikum Freiburg eine **exklusive Kinoveranstaltung** anlässlich des orange day am Samstag, den 25.11.2023 um 19.00 Uhr an.

Kartenverkauf und Kartenreservierung ab sofort unter [www.kino-breisach.de](http://www.kino-breisach.de).

Euer Vorstandsteam



### Besuch des Glottertäler Engelwegs in Verbindung mit einer Weinprobe

Hast Du Lust, den Glottertäler Engelweg kennen zu lernen? Dann sei dabei! Wir laden alle Interessierten herzlich zum Ausflug ein!

Im Weingut Rinzberghof von Franziska Salwey – sie ist die Tochter von Martina Salwey – starten wir mit einer kleinen Weinprobe. Das Weingut liegt unmittelbar am Glottertäler Engelweg. Anschließend lädt uns der Engelweg zu einem stimmungsvollen Spaziergang ein. Der knapp 4 km lange Rundweg führt uns entlang der Rebberge an rund 30 Engelstationen und wunderschönen winterlichen Dekorationen vorbei. Wir bilden Fahrgemeinschaften.

**Termin:** Freitag, 01. Dezember 2023

**Treffpunkt:** 15.00 Uhr beim Oberrotweiler Winzerverein in der Bahnhofstraße 31

**Beitrag:** 6,- Euro für LandFrauen-Mitglieder, 11,- Euro für Nicht-Mitglieder

**Anmeldung:** bis zum 24. November 2023 bei Corinna Holst, Tel. 935363

Wir freuen uns auf einen schönen, vorweihnachtlichen Ausflug mit Euch!

Es grüßt Euch ganz herzlich  
 Euer Vorstandsteam

### Einladung zu unserer diesjährigen Adventsfeier

Hört, wie hell ein Glöckchen klingt,  
 der Kinder Herz vor Freude springt,  
 erfüllt die Welt mit Lichterschein  
 und Weihnachtsfriede kehre ein.  
 (Oskar Stock)

Liebe LandFrauen, liebe LandMädchen, liebe LandMänner, gerne möchten wir gemeinsam mit Euch stimmungsvoll, mit musikalischer Unterhaltung sowie mit kleinen und feinen Überraschungen in die diesjährige Adventszeit starten. Ganz herzlich laden wir Euch zu unserer gemeinsamen Adventsfeier am Donnerstag, den 30. November 2023 ein. Wir beginnen um 16.30 Uhr im Winzersaal in Oberrotweil. Bitte denkt an Euer Teegedeck. Wir freuen uns auf schöne Begegnungen und wunderbare Gespräche.

Es grüßt Euch ganz herzlich  
 Euer Vorstandsteam



## Landjugend Bickensohl

Liebe Vogtsburger, unsere ordentliche Generalversammlung findet am Freitag, den 01.12.2023, um 18:30 Uhr im Obergeschoss der „Alten Schule“ in Bickensohl, Achkarrer Str. 14. 79235 Vogtsburg - Bickensohl, statt.

### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Rechners
4. Wortmeldung des Vorstands
5. Entlastung des Vorstands
6. Wahlen
  - a) 1. Vorstand
  - b) 2. Vorstand
  - c) Rechner
  - d) Schriftführer
7. Wahlen Kassenprüfer
8. Verabschiedung der Satzung

Über zahlreiches Erscheinen würden wir uns freuen.

Viele Grüße  
 Euer Landjugend Vorstand

## Landjugend Burkheim

### Adventsnachmittag

**10. Dezember 2023 um 15 Uhr**

### Liebe Seniorinnen und Senioren aus Burkheim !

Wir möchten Sie ganz herzlich zu unserem Adventsnachmittag am 10.12.2023 um 15 Uhr in den Jörg-Wickram-Saal einladen. Auf ein paar schöne gemeinsame Stunden bei Kaffee und Kuchen freut sich Ihre Landjugend Burkheim

## Landjugend Schelingen

### Nikolaus in Schelingen

Dieses Jahr ziehen wir wieder am 05.12.2023 ab ca. 17:00 Uhr als Nikolaus und Knecht Ruprecht durch Schelingen. Möchten Sie, dass die beiden auch Ihr(e) Kind(er) besuchen? Dann melden Sie sich bitte bis Freitag den 01.12.2023 bei Jan Leber unter der Nummer: 0176-92175689 an. Da der Nikolaus nicht alle Kinder auf einmal besuchen kann, bitten wir um Verständnis wenn es zu zeitlichen Verzögerungen kommt.

Landjugend Schelingen



## RSV Edelweiß Achkarren

+++++++RSV Achkarren aktuell ++++++

### **Papiersammlung am Samstag, den 2. Dezember 2023, in Achkarren**

Am **Samstag, den 2. Dezember 2023**, wird in Achkarren Altpapier gesammelt. Die Jugendabteilung des RSV Achkarren sammelt in Achkarren Altpapier.

**Abholung vor dem Haus** wie immer ab **9 Uhr**.  
**Bitte Kartons klein machen.**

Mit ihrer Altpapierspende, die Sie nichts kostet außer ein wenig Mühe beim Sammeln, unterstützen Sie unsere Radsportjugend. So können wir von dem Erlös Trainingsmaßnahmen oder auch Freizeitangebote für Kinder und Jugendliche organisieren und Material für den Radsport zur Verfügung stellen. Für diese Unterstützung sagen wir ganz herzlich Dankeschön.



## Singgruppe Bischoffingen

### **Adventskonzert**

Gemeinsam werden die Singgruppe Bischoffingen und die Winzerkapelle Bischoffingen dieses Jahr das Adventskonzert gestalten.

Wir freuen uns sehr auf dieses Gemeinschaftsprojekt und hoffen auf viele Zuhörer.

**Wann: Sonntag, 17.12.2023**

**Beginn: 17.00 Uhr**

**Wo: St. Laurentius Kirche Bischoffingen**

Im Anschluss laden wir Sie zum gemütlichen Beisammensein auf dem Kirchplatz ein.  
(Glühwein, Punsch und Gebäck auf Spendenbasis)

Ihre Sängerinnen und Musiker:innen von Cantiamo und der Winzerkapelle



## Sportverein Achkarren e.V.

### **Stammtisch SV Achkarren**

Wir öffnen für euch unser Clubheim.

**Jeden Donnerstag ab 18:30 Uhr vom 26.10. bis zur Winterpause mit wöchentlich wechselndem Essen, sowie Getränken aus der SVA Karte.**

Wir freuen uns auf Euch!

Mit sportlichen Grüßen,  
Vorstandschaft SVA



## Nachtwächter Burkheim

### **Die reguläre Nachtwächter Saison ist nun zu Ende.**

Gerne können kostenpflichtige Sonderrundgänge unter 07662/9393-15 gebucht werden und können an jedem Wochentag um 22 Uhr stattfinden.



## Turnverein Oberrotweil von 1887

### **Nikolausfeier beim Turnverein Oberrotweil**

Hierzu laden wir alle Aktiven, Freunde und Gönner am **Samstag, den 09.12.2023 ab 17.00 Uhr** recht herzlich ein!

Die Kinder haben fleißig geübt und ein **schönes Programm** für Euch einstudiert.

**Im Außenbereich der Turnhalle** haben wir außerdem unseren **Winterzauber** vorbereitet, wo in vorweihnachtlicher Atmosphäre Leckerer vom Holzgrill, Glühwein, Punsch und weitere Leckereien angeboten werden.

Der Turnverein Oberrotweil freut sich auf Euren Besuch beim Winterzauber 2023



## Winzerkapelle Oberbergen

### **Kirchenkonzert**

#### **British Masters**

#### **Herzliche Einladung zum Kirchenkonzert 2023**

Am **26.11.2023 um 18 Uhr** findet nach längerer Pause wieder das Kirchenkonzert der Winzerkapelle Oberbergen in der St. Mauritius-Kirche in Vogtsburg-Oberbergen statt.

Unter dem Motto „British Masters“ präsentiert die Winzerkapelle Werke britischer Komponisten.

Der Dirigent Siegfried Rappenecker verabschiedet sich mit diesem Konzert von der Winzerkapelle Oberbergen.

Lassen Sie sich mit vielen schönen Klängen und Melodien in die bevorstehende Advents- und Weihnachtszeit einstimmen. Anschließend haben Sie auf dem Kirchplatz Gelegenheit, das Konzert bei einer Tasse Glühwein oder Tee ausklingen zu lassen. Das Gemeindeteam Oberbergen bewirte Sie.

Der Eintritt ist frei, wir bitten um eine Spende für den Förderverein der Esther-Weber-Schule.

Hier werden dringend finanzielle Mittel zur Anschaffung eines Rollfieds (Kombination aus Fahrrad und Rollstuhl) benötigt.

Die Winzerkapelle Oberbergen heißt Sie herzlich willkommen und freut sich über Ihren Besuch.

Die Erzbischof Hermann Stiftung Freiburg unterstützt das Kirchenkonzert der Winzerkapelle finanziell, hierfür bedanken wir uns von Herzen.



DER GEWERBEVEREIN VOGTSBURG LÄDT SIE RECHT HERZLICH EIN ZUM  
**28.VOGTSBURGER WEIHNACHTS- UND MITTEL-  
 ALTERMARKT IN DER ROMANTISCHEN ALTSTADT  
 VON BURKHEIM VOM 1.-3. DEZ.2023**



**Freitag, 1.12.2023 Marktzeit 16.00 – 21.00 Uhr**

- 16:00 Begrüßung & Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch Herrn Andreas Kiefer Vorsitzender Gewerbeverein, Herrn Bürgermeister Benjamin Bohn, Ortsvorsteherin Alexandra Bercher und der Bläsergruppe der Stadt Vogtsburg
- 18:30 Christmas Party mit der Cocktail-Band

**Samstag, 2.12.2023 Marktzeit 14.00 – 21.00 Uhr**

- 15:00 Stadtkapelle Burkheim
- 17:00 sym-Badischen Alphornbläser vom Kaiserstuhl
- 18:00 Besuch vom „St. Nikolaus“ für die Kinder mit einer kleinen Überraschung
- 18:30 Christmas Party mit der Band Gin Fizz

**Sonntag, 3.12.2023 Marktzeit 11.00 – 19.00 Uhr**

- 11:00 Fabyien singt Weihnachtslieder
- 15:00 Jugendkapelle Oberbergen-Oberrotweil
- 18:00 Besuch von „St. Nikolaus“ für die Kinder mit einer kleinen Überraschung

**Galerien/Shops geöffnet**

Galerie Foto Fine Art · Elli´s Schatztruhe Kaiserstuhlshop und Korkenziehermuseum geöffnet · Hoflädele in der Mittelstadt · Marionettenladen Kräuterhof geöffnet Fr. und Sa. bis 18.00 Uhr Sonntag geschlossen Hannes Gewölbekeller Jan Douma, Skulptur & Malerei

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch Gewerbeverein Vogtsburg*

[www.Gewerbeverein-Vogtsburg.de](http://www.Gewerbeverein-Vogtsburg.de)



**Spectaculum Mittelaltermarkt im Schloss**

**Freitag, 1.12.2023 Mittelalter-Markttreiben 16.00 – 21.00 Uhr**

Rittertafel und Lager der Üsenberger Landsknechte und der Ritterschaft Bunter Haufen Freiburg.

**Samstag, 2.12.2023 Mittelalter-Markttreiben 14.00 – 21.00 Uhr**

16:00 Mittelalterspektakulum am Schloss.  
 Vom Stadttor bis zum Schloß marschieren die Ritterschaft Bunter Haufen aus Freiburg, die Üsenberger Landsknechte mit Gefolge aus Burkheim, Fanfarenzug Kaiserstühler Herolde Ihringen, und die Nachtwächter aus Burkheim ein. Schultheiß Benjamin Bohn begrüßt die Ritterschaft und das Marktvolk. Marktvogt Andreas Kiefer gibt die Marktordnung bekannt. Ortsvogtin Alexandra Bercher verliest die Ablasskunde.  
 Das Marktrecht wird gewählt für: Feldschmied, Zinngießer, Backhaus, Spinnerin, Filzer und Gewandmacher, Goldschmied und Edelsteineinfasser, Lederwaren und Steinarbeiten, Töpferwaren und anderer Tand.

**Sonntag, 3.12.2023 Mittelalter-Markttreiben 11.00 – 19.00 Uhr**

Rittertafel und Ritterspiele des Bunten Haufen Freiburg und Üsenberger Landsknechte, Lumpengesindel aus Waldkirch.

**Sonderprogramm**

Markttreiben: Zauberer, Gaukler, Feuerschlucker, Hofmusikanten, schäkern und hofieren die Besucher.

**Kostenlose Shuttlefahrten mit dem „Kaiserstuhl-Express“ zum Vogtsburger Weihnachtsmarkt am Sonntag, 3. Dezember 2023**

Als besonderen Service bietet der Gewerbeverein Vogtsburg am 1. Adventssonntag Shuttlefahrten mit dem „Kaiserstuhl-Express“ zum Vogtsburger Weihnachtsmarkt in Burkheim an.

Im Wechsel fährt die Tschu-Tschu-Bahn ab 12:00 Uhr vom Bahnhof Oberrotweil und vom extra eingerichteten Parkplatz am neuen Burkheimer Sportgelände jeweils bis zur Festhalle. Von dort sind es zu Fuß nur wenige Meter zum Markt

im historischen Mittelstädtle und rund um das Burkheimer Schloss.

Bis um 19:00 Uhr besteht die Möglichkeit, mit dem Bähnle wieder zurück zum jeweiligen Ausgangspunkt zu fahren.

Die erste Hinfahrt ist um 12:00 Uhr vom Bahnhof Oberrotweil, Ankunft in Burkheim ist um 12:15 Uhr. Um 12:30 Uhr startet dann die erste Fahrt am Neuen Sportgelände, Ankunft Burkheim um 12:45 Uhr. Dieser Rhythmus wird dann bis 19:00 Uhr beibehalten, die letzte Fahrt von der Festhalle Burkheim zum Sportgelände startet dann also um 18:15 Uhr und zum Bahnhof Oberrotweil um 18:45 Uhr.

# PILZ-RAVIOLI & BIRNEN-CHUTNEY MIT ROTE-BETE-SCHAFSKÄSE-SALAT AN HONIG-SENF-DRESSING UND GERÖSTETEN KÜRBISKERNEN

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN



### PILZ-RAVIOLI

#### RAVIOLI-TEIG

250 g Eigelb (von ca. 8 Eiern, Größe M)  
100 g Mehl  
200 g Semola oder Hartweizengrieß  
Olivenöl  
Salz  
evtl. etwas Wasser

#### RAVIOLI-FÜLLUNG

ca. 200 g Champignons, geputzt, klein geschnitten  
2 Schalotten, geschält, fein gewürfelt  
1 Knoblauchzehe, geschält, fein gewürfelt  
Salz, Pfeffer  
je 1 EL Petersilie und Schnittlauch  
1 Zweig Thymian  
1 EL Frischkäse  
1/2 Eigelb

#### AUSSERDEM:

Mehl für Nudelbrett, Eigelb zum Bepinseln

### BIRNEN-CHUTNEY

2 EL brauner Zucker  
3 Birnen, geschält, in kleine Würfel geschnitten  
1 rote Zwiebel, geschält, in kleine Würfel geschnitten  
1/2 Chilischote, in feine Ringe geschnitten  
Saft von zwei Limetten  
Salz, Pfeffer

### ROTE BETE-SCHAFSKÄSE-SALAT AN HONIG-SENF-DRESSING:

2 Schalotten, geschält, in kleine Würfel geschnitten  
2 reife Birnen, geschält, in kleine Würfel geschnitten  
500 g Rote Beete, geschält, in kleine Würfel geschnitten  
200 g Schafskäse  
2 EL flüssiger Honig  
2 TL mittelscharfer Senf  
2 EL Wasser  
4 EL Olivenöl  
Salz, Pfeffer  
70 g Kürbiskerne  
frische Petersilie gehackt

## ZUBEREITUNG

### PILZ-RAVIOLI:

Alle Zutaten für den RAVIOLI-TEIG zu einem Nudelteig kneten, mit Folie abdecken und 1 Stunde im Kühlschrank ruhen lassen. Für die RAVIOLI-FÜLLUNG Champignons scharf anbraten. Schalotten und Knoblauch zugeben, kurz mitrösten. Mit Salz und Pfeffer abschmecken und kalt stellen. Die abgekühlte Masse mit Kräutern, Frischkäse und 1/2 Eigelb vermengen. Nun ein Nudelbrett mit etwas Mehl bestäuben. Den Nudelteig dünn ausrollen, in ca. 8 cm Durchmesser Kreise ausstechen und die obere Hälfte mit Eigelb bepinseln. Ca. 1/2 EL Pilzfüllung auf den Nudelteig geben, in der Hälfte umklappen und zu einem Halbmond verschließen. In Salzwasser ca. 3-4 Minuten kochen.

### BIRNEN-CHUTNEY:

Zucker in einem Topf karamellisieren lassen. Alle Zutaten (inkl. Limettensaft) hinzufügen und ca. 20 Minuten köcheln lassen. Chutney mit Salz und Pfeffer abschmecken.

### ROTE-BETE-SCHAFSKÄSE-SALAT AN HONIG-SENF-DRESSING:

Würfelchen von Schalotten, Birnen und Rote Bete in eine große Schüssel geben, Schafskäse zerbröseln und dazu. Nun Honig, Senf, Wasser, Olivenöl, Salz und Pfeffer vermengen und zu einem sämigen Dressing verrühren. Kürbiskerne in einer beschichteten Pfanne anrösten und anschließend zusammen mit dem Dressing unter die Salatzutaten in der Schüssel heben. Mit Petersilie abschmecken.

## TIPPS & TRICKS

Mit Semola gelingen und schmecken die Ravioli noch einen „Tick“ authentischer, denn die italienische Version von Hartweizengrieß ist etwas feiner. Je kleiner die Rote Bete, desto zarter ist meist die Knolle, im Gemüsefach des Kühlschranks bleibt sie bis zu 10 Tage frisch. Das Chutney in unserem Rezept ist die eher süß-saure Variante. Es gibt aber auch würzige oder scharf-pikante Chutneys. Die Beschaffenheit kann mal flüssig, mal cremig oder pastös sein, oftmals auch mit kleinen Frucht- oder Gemüsestückchen.

**Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!**

# MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

**Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?**

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**1**

## SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**2**

## GARTENHILFE GESUCHT!

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

\*Pflichtfelder

# Wilhelm Kraft

Schreibwaren- Bastelbedarf-Spielwaren und mehr  
Wegen Sortimentsänderung STARK REDUZIERT Artikel  
in den Bereichen:

- Farben, Lacke und Malerzubehör %
- Spielwaren %
- Kerzen %
- Haushaltswaren %
- Gartenbedarf %

Außerdem gibt es bei uns Aluformen für  
Linzer Torte: 18 cm, 21 cm, 25 cm, 27 cm

auch  
einzeln!

Bachenstraße 20 • 79241 Ihringen • Telefon 07668 / 305  
yannick.kiss@wilhelmkraft.de • www.wilhelm-kraft-ihringen.de

Daheim  
statt  
im Heim

## PROMEDICA PLUS

24h Betreuung und Pflege daheim

Nicole Müller & Tobias Stotzka  
**07761 99 800 04**

Freiburg, Lörrach, Bad Säckingen, Waldshut

**24h Seniorenbetreuung zuhause**

Verkauf von Weihnachtsbäumen ab 24.11.

**Täglich frischer Feldsalat.**



Jetzt auch an unserem SB-Schrank  
in Merdingen, Langgasse 41!

Wochner  
...immer landfrisch

Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)  
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77  
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



### Weihnachtungswunsch!

Rentner sucht ein gepflegtes Wohnmobil evtl. auch einen  
Campingbus bis 50.000€ zum Kauf. Schön wäre ein Festbett.

☎ 0157 83704157

### Herrenrad gestohlen

schwarzer Rahmen, Marke müsste "Trek" sein, ca 10 J. alt,  
zw. 11.11. u. 15.11. am BHF Burk./Bischoff. Hat jemand  
das Fahrrad abgelegt am Straßenrand gesehen?

☎ 0179 2428223

**Kaiserstühler Paar sucht abschließbare  
Garage** in Bischoffingen und Umgebung

0171-5167248



Unseren Musterkatalog auf  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) anschauen.

KOMBINIEREN  
SIE NACH  
HERZENSLUST

Mit den Primo-Heimatblättern  
können Sie Ihren Weihnachtsgruß  
an all Ihre Kunden schicken.

Setzen Sie unsere Heimatblätter wie  
ein Puzzle zusammen oder nutzen  
Sie unsere Primo-Kombinationen.

Gerne beraten wir Sie telefonisch  
oder werfen Sie einen Blick in  
unsere aktuellen Mediadaten unter  
[www.primo-heimatblatt.de](http://www.primo-heimatblatt.de).



**Wer viel bucht, spart  
zusätzlich 5% bis 10%**

Grüßen Sie auch Ihre Kunden und  
Geschäftspartner in Ihren Nachbargemeinden.  
Machen Sie von unseren günstigen  
Kombinationsangeboten Gebrauch!  
Natürlich können Sie auch alle anderen Ausgaben  
frei nach Ihren Wünschen kombinieren,  
nicht nur die aus Ihrer direkten Nachbarschaft.

**3 Ausgaben: 5% Rabatt  
5 Ausgaben: 10% Rabatt**

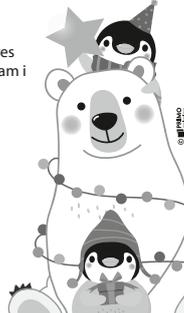
**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

MERRY  
**Christmas**  
HAPPY NEW YEAR

Ad magnatenis si que omniscidel et dolorum quam quo maio in niantuntis aut iusda doluptis res sequunt mo delit veniment, ut esende am i inctatur, sequi ut ipit acerate doluptate quo tem re necus, ullam, tempore.



**MUSTER**  
**BUSINESS**  
your company slogan

**FRÖHLICHE Weihnachten**  
VIEL FREUDE, GLÜCK UND ERFOLG  
IM NEUEN JAHR 2024

Ad magnatenis si que omniscidel et dolorum quam quo maio in niantuntis aut iusda doluptis res sequunt mo delit veniment, ut esende am idundaeHaruptatiam inctatur sequi ut ipit acerate doluptate quo tem re necus, ullam, tempore.

Ibus velectieritio omnis quae venem quam acerfere vitaerum rerum fugit eos diatum dusam, quia



**MUSTER**  
**BUSINESS**  
your company slogan

OH,  
LASST  
UNS FROH  
UND MUNTER  
SEIN UND UNS  
RECHT VON HERZEN  
FREU'N. LUSTIG, LUSTIG  
TRALALALALALA  
LALA

**FRÖHLICHE WEIHNACHTEN**  
UND EIN GLÜCKLICHES JAHR 2024



**MUSTER**  
**BUSINESS**  
your company slogan

**Viele weitere  
Musteranzeigen**  
finden Sie in unserer aktuellen  
Musterkollektion unter  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

WÜNSCHEN  
FRÖHLICHE  
WEIHNACHTEN  
UND EIN GUTEN  
RUTSCH INS  
NEUE JAHR!



Ad magnatenis si que omniscidel et dolorum quam quo maio in niantuntis aut iusda doluptis res sequunt mo delit veniment, ut esende am idundaeHaruptatiam inctatur sequi ut ipit acerate doluptate quo tem re necus, ullam, tempore.

Ibus velectieritio omnis quae venem quam acerfere vitaerum rerum fugit eos diatum dusam, quia

Musterstraße XX  
XXXXX Musterstadt  
0000/111111  
Muster@muster.de

**MUSTER**  
**BUSINESS**  
your company slogan

**Wir grüßen euch zur Weihnachtszeit  
in herzlicher Verbundenheit...**

Ad magnatenis si que omniscidel et dolorum quam quo maio in niantuntis aut iusda doluptis res sequunt mo delit veniment, ut esende am idundaeHaruptatiam inctatur sequi ut ipit acerate doluptate quo tem re necus, ullam, tempore.

Ibus velecti aturero qui solor mollute veliantur, none volorep eritio omnis quae venem quam acerfere vitaerum rerum fugit eos diatum dusam, quia



Musterstraße XX  
XXXXX Musterstadt  
0000/111111  
Muster@muster.de

**MUSTER**  
**BUSINESS**  
your company slogan

**FROHES FEST**  
UND EIN GUTES NEUES JAHR

Ad magnatenis si que omniscidel et dolorum quam quo maio in niantuntis aut iusda doluptis res sequunt mo delit veniment, ut esende am i inctatur sequi ut ipit acerate doluptate ipok.



**MUSTER**  
**BUSINESS**  
your company slogan

Anzeigengröße nicht in Originalgröße! Logo und Text sind nur als Muster eingefügt!

Wir brauchen Verstärkung!



## Pädagogische Fachkräfte (m/w/d)

in Voll- und Teilzeit für unseren neuen  
Kindergarten Piratennest mit fünf Gruppen  
in Gottenheim.



Informationen rund um die ausgeschriebenen Stellen  
unter [www.kibids.de/jobs/](http://www.kibids.de/jobs/)

Wir suchen dich:

## Kauffrau / Kaufmann für Büromanagement (m/w/d) in Vollzeit | Teilzeit möglich

### DEINE AUFGABEN

- Kundenbetreuung
- Terminvereinbarungen
- Unterstützung der Buchhaltung

### DAS BRINGST DU MIT

- Abgeschlossene kaufm. Ausbildung
- Engagement und Teamfähigkeit

### WAS WIR BIETEN

- Familiäres Arbeitsklima
- Weiterbildungsmöglichkeiten



[www.autowolf.com/jobs](http://www.autowolf.com/jobs)

**AUTO WOLF** | Im Brühl 1 | Vogtsburg Schelingen  
[www.autowolf.com](http://www.autowolf.com) | [info@autowolf.com](mailto:info@autowolf.com) | 07662-6743

Geistige Wirbelsäulen-Aufrichtung und REIKI  
nach Anne Hübner und Tanja Aeckersberg mit  
Begradigung der Schulter, der Hüfte und  
Beinlängenausgleich.

### Beratung - Praxis - Sinngespräche

Gerhard Siebert | Brünnele buck 12 | 79235 Vogtsburg  
Tel.: 07662-949903 | [giersiebert@yahoo.de](mailto:giersiebert@yahoo.de)



## Wir suchen Dich!

**Projektleiter (m/w/d)**

**Servicetechniker (m/w/d)**

**Lagerist (gerne 50+) (m/w/d)**

Bewerbung an: ARTEM GmbH, Allmendstrasse 1, 79353 Bahlingen  
Tel. 07663/85398-0 oder [bewerbung@artem.online](mailto:bewerbung@artem.online)

Wachstum  
sucht  
Mitarbeiter



für  
Bahlingen+  
Schluchsee

## Wir suchen Verstärkung!

Perlen Packaging ist ein dynamisches, innovatives und engagiertes Unternehmen, welches weltweit Folien für Blisterverpackungen entwickelt, produziert und beschichtet. Unsere Prozesse, Anlagen, Produkte und das Umfeld sind auf die Bedürfnisse der Pharmaindustrie ausgerichtet. Mit Standorten in der Schweiz, Deutschland, USA, China und Brasilien gehört Perlen Packaging zu den globalen Marktführern.

### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Senden Sie uns Ihre Unterlagen an  
[bewerbung.muellheim@perlenpackaging.com](mailto:bewerbung.muellheim@perlenpackaging.com)



Weitere Informationen finden Sie  
auf unserer Karriere-Website



### Freie Stellen:

- ▶ Maschinenführer Konfektion (m/w/d)
- ▶ Mitarbeiter Folienproduktion (m/w/d)
- ▶ Industrieelektriker (m/w/d)
- ▶ Industriemechaniker (m/w/d)

### Freie Ausbildungsplätze:

- ▶ Industriekaufmann (m/w/d)
- ▶ Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)
- ▶ Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)
- ▶ Kunststoff- und Kautschuktechnologe (m/w/d)



[www.nigrin-kuechen.de](http://www.nigrin-kuechen.de)

Pfiffige Ideen, Sorgfalt und Qualität - alles aus einer Hand!



**Nigrin**  
Seit 1993 Inh. W. Schätzle GmbH

Vogtsburg-Oberrotweil  
Hauptstraße & Mittelgasse  
Telefon 07662 / 231  
info@nigrin.net - www.nigrin.net

Wir nehmen uns Zeit für Ihr Anliegen  
und beraten Sie gerne!

## ACHTUNG ZAHNGOLD

Kaufe Bernsteinschmuck, Modeschmuck, Goldschmuck,  
Silberschmuck u. Münzen, Zinn und versilbertes Besteck,  
zahle bar, komme gleich.

Tel. 0173 / 98 55 44 6 oder 0761 / 456 782 6

## BESUCHEN SIE DEN VOGTSBURGER WEIHNACHTS- UND MITTELALTERMARKT IN BURKHEIM VOM 1. - 3. DEZ. 2023

> Programm unter [www.Gewerbeverein-Vogtsburg.de](http://www.Gewerbeverein-Vogtsburg.de)

## Saisonfinale in Bianca's Gastro

am 30. November 2023

geöffnet von 11.00 Uhr bis 22.00 Uhr  
Küchenzeiten: von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr



Ab 18 Uhr mit Live-Musik von Toni & Claudia Calma

Bianca's Gastro im Weingut Karl H. Johner in Bischoffingen (Eingang über Talstraße 17 oder Sinnweg 12)

## Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller  
privat oder Gewerbe?

Schirmeier Notdienst Tag und Nacht

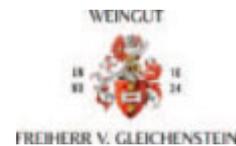
Tel. 0 76 67 / 96 87 75, mobil: 0174 - 3 34 74 85

Immobilien  
Vermietung | Verkauf | Bewertung

Stefan Weißhaar

☎ 07662 - 64 63  
🏠 D-79235 Vogtsburg  
Niederrotweil 46  
✉ weisshaar@regiomakler.de

**regiomakler.de**  
Ihr zuverlässiger Partner seit 1993



## Glühwein bei Gleichenstein's

Vor der Vinothek  
(bei schlechtem Wetter in der Remise)

**Freitag, 01.12.23  
ab 17.00 Uhr**

Zum Verschnaufen und Verweilen  
in der hektischen Adventszeit bei weihnachtlichen Klängen.

- ★ Feinster Glühwein
- ★ Kinderpunsch
- ★ Wein
- ★ Wurst im Weckle

Lassen Sie sich verzaubern - wir freuen uns auf Sie!



Bahnhofstrasse 10-14  
79235 Vogtsburg-Oberrotweil i.K.  
07662/288  
[www.gleichenstein.de](http://www.gleichenstein.de)

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



Lasst uns gemeinsam  
„CEGO“ spielen...

...ein CEGO-Abend für ALLE -  
ob „Jung & Alt“, „Groß & Klein“.

**DONNERSTAG, 30.11.2023  
ab 19 Uhr**

bei uns in der **Mondhalde!**

Wir freuen uns sehr  
auf einen Abend in gemütlicher Runde.

Mondhalde, Furtmatten 18, 79235 Vogtsburg  
Tel. 9499002

